****

**EL**

**ΕΝΩΜΕΝΟΙ ΣΤΗΝ ΠΟΛΥΜΟΡΦΙΑ: ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΝΕΟΥΣ**

**Μπορούν οι νέοι της Ευρώπης να αγκαλιάσουν τον ευρωπαϊκό πολιτισμό;**

**15-16 Μαρτίου 2018**

**ΕΓΓΡΑΦΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ**

# **Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΕΟΚΕ)**

Η ΕΟΚΕ αριθμεί 350 μέλη, τα οποία προέρχονται από οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών των 28 κρατών μελών της ΕΕ. Τα μέλη της κατατάσσονται σε τρεις ομάδες, που εκπροσωπούν τους εργοδότες, τους εργαζόμενους και «διάφορες δραστηριότητες» (από οικολόγους και γεωργούς έως καταναλωτές, ΜΚΟ και πολλούς άλλους). Τα μέλη της ΕΟΚΕ —άνδρες και γυναίκες, νέοι και ηλικιωμένοι— προσφέρουν τεράστιο πλούτο γνώσεων και εμπειρίας.

Αποστολή της ΕΟΚΕ είναι να κάνει τη φωνή της οργανωμένης κοινωνίας πολιτών να ακουστεί. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή έχουν τη νομική υποχρέωση να ζητούν τη γνώμη της ΕΟΚΕ όταν υποβάλλουν νέους νόμους για ένα ευρύ φάσμα θεμάτων. Η ΕΟΚΕ καταρτίζει γνωμοδοτήσεις σχετικά με τα θέματα αυτά, καθώς και για άλλα θέματα, οι οποίες υιοθετούνται με συναίνεση των τριών ομάδων. Αυτό καθιστά την ΕΟΚΕ μοναδική, δεδομένου ότι αντικατοπτρίζει τα συμφέροντα του συνόλου της οργανωμένης κοινωνίας πολιτών (εργοδοτών, εργαζομένων και διαφόρων δραστηριοτήτων) και βασίζεται στον συμβιβασμό και στον αμοιβαίο σεβασμό.

# **Η δική σου Ευρώπη, η δική σου φωνή!**

Η ΕΟΚΕ δρομολόγησε την εκδήλωση «Η δική σου Ευρώπη, η δική σου φωνή!» το 2010. Πρόκειται για μια ετήσια εκδήλωση χάρη στην οποία ορισμένοι μαθητές —και οι δάσκαλοί τους— από κάθε κράτος μέλος και υποψήφια χώρα συναντώνται στην καρδιά της ΕΕ. Οι νέοι συζητούν διάφορες προτάσεις γύρω από ένα συγκεκριμένο θέμα και υιοθετούν ψήφισμα, το οποίο υποβάλλουν στους φορείς λήψης αποφάσεων της ΕΕ.

Σε κάθε χώρα επιλέγεται τυχαία ένα σχολείο, το οποίο στέλνει τρεις μαθητές ηλικίας 16 ετών και άνω, μαζί με τον καθηγητή τους, στις Βρυξέλλες, προκειμένου να συμμετάσχουν στη δική τους προσομοίωση συνόδου ολομέλειας της ΕΟΚΕ, με σκοπό τη συζήτηση ενός επίκαιρου θέματος.

Η έκδοση YEYS του 2018 θα πραγματοποιηθεί στις 15 και 16 Μαρτίου 2018. Πριν από την εκδήλωση, μέλη της ΕΟΚΕ επισκέπτονται τα επιλεγμένα σχολεία για να μιλήσουν στους μαθητές σχετικά με το έργο του οργάνου και να απαντήσουν στις ερωτήσεις τους.

Η εκδήλωση YEYS προσφέρει μια μοναδική ευκαιρία στους νέους να συναντηθούν και να ανταλλάξουν εμπειρίες, να ακούσουν τις απόψεις μαθητών, όπως κι αυτοί, από άλλες χώρες και να μάθουν περισσότερα για τον τρόπο ζωής των άλλων. Στις Βρυξέλλες, οι μαθητές θα συζητήσουν και θα ψηφίσουν σχετικά με τον δυνητικό ρόλο του πολιτισμού για το παρόν και το μέλλον μας και θα προτείνουν τις δικές τους λύσεις.

«Η δική σου Ευρώπη, η δική σου φωνή!» προωθεί τα ευρωπαϊκά ιδεώδη της φιλίας, της ανοχής και της αμοιβαίας κατανόησης. Αποτελεί, επίσης, μια εποικοδομητική και αξέχαστη εμπειρία όχι μόνο για τους νέους που λαμβάνουν μέρος σε αυτήν, αλλά και για εμάς στην ΕΟΚΕ.

# **YEYS 2018**

Το 2018, Ευρωπαϊκό Έτος Πολιτιστικής Κληρονομιάς, μας προσφέρει την ευκαιρία να γνωρίσουμε βαθύτερα τον ευρωπαϊκό πολιτισμό και να σκεφτούμε πώς μπορούμε να προστατεύσουμε και να προωθήσουμε καλύτερα την πολιτιστική μας κληρονομιά στο μέλλον. Οι ευρωπαϊκές κυβερνήσεις και τα όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης διοργανώνουν διάφορες δραστηριότητες και καλούν όλους τους πολίτες να συμμετάσχουν σε αυτές.

Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΕΟΚΕ), υπό την ιδιότητά της ως «στέγη» της οργανωμένης κοινωνίας των πολιτών[[1]](#footnote-2), συμμετέχει στο Ευρωπαϊκό Έτος και αποφάσισε να θέσει την πολιτιστική κληρονομιά στο επίκεντρο της ετήσιας εκδήλωσής της για τους νέους «Η δική σου Ευρώπη, η δική σου φωνή!» (YEYS).

Οι νέοι είναι το μέλλον της Ευρώπης κι είναι αυτοί που θα αποφασίσουν την κατεύθυνση που θα ακολουθήσει η ΕΕ κατά τα προσεχή έτη· για το λόγο αυτό, η ΕΟΚΕ προσδίδει πάντοτε ιδιαίτερη σημασία στη συμμετοχή των νέων στις πολιτικές της συζητήσεις. Το θέμα της εκδήλωσης YEYS 2018 θα είναι το εξής: «**Ενωμένοι στην πολυμορφία: Το μέλλον του ευρωπαϊκού πολιτισμού μέσα από τους νέους - *Μπορούν οι νέοι της Ευρώπης να αγκαλιάσουν τον ευρωπαϊκό πολιτισμό;***» «Ενωμένοι στην πολυμορφία» είναι το σύνθημα που υιοθέτησε η Ευρωπαϊκή Ένωση το 2000. «Το μέλλον του ευρωπαϊκού πολιτισμού μέσα από τους νέους». Αυτή είναι η ελπίδα μας για τα προσεχή έτη, καθώς και το θέμα που προτείνουμε να εξετάσουν οι συμμετέχοντες στην εκδήλωση YEYS. Νέοι από ολόκληρη την Ευρώπη θα έχουν την ευκαιρία να μοιραστούν τις ιδέες τους σχετικά με το ρόλο του πολιτισμού σε πολύ διαφορετικούς τομείς, όπως η ευρωπαϊκή ταυτότητα, η πολιτιστική, κοινωνική και οικονομική της αναγέννηση και, τελευταίο αλλά όχι έσχατο, η βελτίωση των ευκαιριών απασχόλησης για τη νέα γενιά.

# **Γενικές πληροφορίες για το Ευρωπαϊκό Έτος Πολιτιστικής Κληρονομιάς (ΕΕΠΚ)**

Η πολιτιστική κληρονομιά αποτελεί τον συνδετικό ιστό της ζωής και των κοινωνιών μας. Μας περιβάλλει με τα κτίσματα στις πόλεις μας, με τα τοπία και με τους αρχαιολογικούς χώρους. Δεν συνίσταται μόνο σε λογοτεχνία, τέχνη και αντικείμενα, αλλά και σε χειροτεχνικές δεξιότητες, διηγήσεις, συνταγές μαγειρικής, θεατρικές και χορευτικές παραστάσεις και κινηματογραφικές ταινίες. Μέσα από την πολυμορφία της, η πολιτιστική μας κληρονομιά μάς ενώνει και, χάρη στο νέο ψηφιακό κόσμο, η πρόσβασή μας σε αυτήν είναι ευκολότερη από ποτέ άλλοτε.

Η πολιτιστική κληρονομιά διαδραματίζει πολύ σημαντικό οικονομικό ρόλο στην Ευρώπη. Περισσότερα από 300.000 άτομα απασχολούνται άμεσα στον εν λόγω κλάδο και 7,8 εκατομμύρια θέσεις εργασίας στην Ευρώπη συνδέονται έμμεσα με αυτόν, π.χ. στον τουριστικό και τον κατασκευαστικό κλάδο, τις βοηθητικές υπηρεσίες, όπως οι μεταφορές, οι υπηρεσίες διερμηνείας, η συντήρηση και η ασφάλεια.

Καθ’ όλη τη διάρκεια του 2018, θα διοργανωθούν στο πλαίσιο του ΕΕΠΚ χιλιάδες δραστηριότητες και εορταστικές εκδηλώσεις, με τους ακόλουθους στόχους:

* να ενθαρρυνθούν οι πολίτες να εξερευνήσουν την πλούσια και πολυποίκιλη πολιτιστική κληρονομιά της Ευρώπης·
* να γιορτάσουν, να κατανοήσουν και να προστατεύσουν τη μοναδική της αξία·
* να προβληματιστούν σχετικά με τη θέση που κατέχει η πολιτιστική κληρονομιά στη ζωή όλων μας·

Η ευρωπαϊκή πολιτιστική κληρονομιά μάς επιτρέπει να κατανοήσουμε το παρελθόν μας και να ατενίσουμε το μέλλον μας. Με την ανάδειξη της πολιτιστικής κληρονομιάς κατά τη διάρκεια του 2018, θα υπογραμμίσουμε:

* πώς οικοδομεί ισχυρότερες κοινωνίες·
* πώς δημιουργεί θέσεις εργασίας και ευημερία·
* πόσο σημαντική είναι για τις σχέσεις μας με τον υπόλοιπο κόσμο («πολιτιστική διπλωματία»)·
* πώς μπορεί να προστατευθεί.

# **Ερωτήματα προς εξέταση**

Για να βοηθηθούν οι μαθητές και οι καθηγητές τους να διατυπώσουν ιδέες και να προετοιμαστούν για τις συζητήσεις στις Βρυξέλλες, παραθέτουμε πιο κάτω ορισμένα από τα ερωτήματα που πιθανόν να προκύψουν κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης YEYS του 2018:

## Αρχικές σκέψεις

* Τι σημαίνει για σας «πολιτιστική κληρονομιά»;
* Τι σημαίνει για σας «Ευρωπαϊκή Ένωση»;
* Τι σημαίνει για σας «πολιτιστική ταυτότητα»;
* Τι σημαίνει για σας «Ενωμένοι στην πολυμορφία»;

## Λεπτομερέστερα

* Ποια είναι η αγαπημένη σας έκφραση πολιτιστικής κληρονομιάς; (μνημεία, μουσική, κινηματογράφος, θέατρο, χορός, ζωγραφική κ.λπ.)
* Μπορείτε να κατονομάσετε ένα μνημείο, καλλιτεχνικό έργο ή λογοτεχνικό κείμενο από την πολιτιστική κληρονομιά της χώρας ή της περιφέρειάς σας; Αιτιολογήστε την επιλογή σας
* Μπορείτε να κατονομάσετε ένα μνημείο, καλλιτεχνικό έργο ή λογοτεχνικό κείμενο από την πολιτιστική κληρονομιά άλλων ευρωπαϊκών χωρών ή περιφερειών; Αιτιολογήστε τις επιλογές σας
* Τι είναι ο ευρωπαϊκός πολιτισμός; Είναι μόνο το σύνολο διαφορετικών εθνικών παραδόσεων ή υπάρχουν κοινές αξίες που μας κάνουν όλους Ευρωπαίους;
* Η δημοκρατία και η ειρήνη αποτελούν μέρος του ευρωπαϊκού πολιτισμού;
* Ποια είναι η γνώμη σας για την Ευρώπη, τη βιοποικιλότητα, την προστασία του κλίματος, τα κοινωνικά δικαιώματα, την ισότητα ευκαιριών και για άλλους τομείς που εξαρτώνται σε πολύ μεγάλο βαθμό μια κοινή νοοτροπία και στάση της κοινής γνώμης;
* Ο πολιτισμός στον οποίο ανήκετε σας παρέχει ευρύτητα πνεύματος απέναντι στον κόσμο;

## Συμβολή του πολιτισμού στη διπλωματία: εργαλείο για την προώθηση της ειρήνης και την καταπολέμηση του εξτρεμισμού

* Ο ρόλος του πολιτισμού στη βελτίωση των διπλωματικών σχέσεων είναι πλέον ευρέως αναγνωρισμένος και η ΕΕ έχει πρόσφατα θέσει τον [πολιτισμό στο επίκεντρο των διεθνών σχέσεων](https://eeas.europa.eu/topics/culture_en)· αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο η ΕΕ συγκρότησε [Πλατφόρμα πολιτιστικής διπλωματίας](http://www.cultureinexternalrelations.eu/) — με ποιους τρόπους θεωρείτε ότι η χρήση της ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς και των κοινών αξιών μπορεί να συμβάλει στη βελτίωση της κατανόησης μεταξύ των ανθρώπων;
* Σε πρόσφατη [γνωμοδότηση](http://www.eesc.europa.eu/our-work/opinions-information-reports/opinions/towards-eu-strategy-international-cultural-relations), η ΕΟΚΕ επισήμανε την πιθανή «κατάχρηση του πολιτισμού και της κληρονομιάς ως μέσων προώθησης μιας ριζοσπαστικής ή εθνικιστικής ατζέντας» — ποια είναι η άποψή σας γι’ αυτό; Πώς μπορούμε να αντιδράσουμε σε τέτοιου είδους φαινόμενα;

## Συμβολή του πολιτισμού στην οικονομία: πηγή ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς και δημιουργίας θέσεων εργασίας

* Η ΕΕ στηρίζει τον κλάδο του πολιτισμού και της δημιουργικότητας μέσω μιας σειράς [πρωτοβουλιών](https://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/actions) — γνωρίζετε αυτές τις πρωτοβουλίες; Πιστεύετε ότι οι κλάδοι αυτοί προσφέρουν προστιθέμενη αξία στην Ευρώπη και, εάν ναι, με ποιον τρόπο;
* Ο πολιτιστικός τουρισμός είναι ένας κλάδος που συμβάλλει στις οικονομίες των κρατών μελών — είναι ο πολιτιστικός τουρισμός σημαντικός για τη χώρα σας; Έχει αναπτυχθεί επαρκώς; Θα σκεφτόσασταν να δραστηριοποιηθείτε επιχειρηματικά ή να εργαστείτε στον κλάδο αυτό και, εάν ναι, γιατί;

## Ρόλος των μέσων μαζικής ενημέρωσης και των κοινωνικών δικτύων

* Ποιος είναι ο ρόλος των μέσων μαζικής ενημέρωσης στην καθημερινή σας ζωή; Πιστεύετε ότι μπορούν να επηρεάσουν τον τρόπο με τον οποίο οι άνθρωποι σκέφτονται και δρουν;
* Τι νομίζετε, πιο συγκεκριμένα, για το ρόλο των μέσων ενημέρωσης στην Ευρώπη; Πιστεύετε ότι διαδίδουν τις ευρωπαϊκές αξίες;
* Μπορείτε να προτείνετε τρόπους για την προώθηση της ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς και των κοινών αξιών με τη βοήθεια των μέσων ενημέρωσης; Πιστεύετε ότι τούτο θα συμβάλει στη δημιουργία μιας καλύτερης κοινωνίας;
* Κοινωνικά δίκτυα: Πιστεύετε ότι μεταφέρουν περισσότερο θετικά ή αρνητικά μηνύματα; Πώς μπορούμε να συμβάλουμε ώστε τα κοινωνικά δίκτυα να προωθούν την ευρωπαϊκή πολιτιστική κληρονομιά και τις κοινές αξίες;

## Ο δικός σας ρόλος, ο ρόλος των νέων: η διαφύλαξη της κοινής πολιτιστικής μας κληρονομιάς

* Πώς μπορούμε να προωθήσουμε καλύτερα την πολιτιστική κληρονομιά και τις κοινές αξίες της Ευρώπης;
* Ποια είναι η γνώμη σας για την ψηφιοποίηση της πολιτιστικής κληρονομιάς της ΕΕ; Γνωρίζετε την [Europeana](http://www.europeana.eu/portal/en); Θα μπορούσαν τα μέσα ενημέρωσης και τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης να χρησιμοποιηθούν για την καλύτερη διάδοσή τους; Πώς μπορείτε να συμβάλετε εσείς προσωπικά σε αυτό;
* Θα μπορούσαν οι μετακινούμενοι νέοι, για παράδειγμα οι φοιτητές [Erasmus+](http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/node_en), να βοηθήσουν άλλους νέους να γνωρίσουν την πολιτιστική κληρονομιά και τις κοινές αξίες της ΕΕ; Θα μπορούσε να προβληθεί η σημασία της πολιτιστικής πολυμορφίας μέσω της κινητικότητας;

# **Περισσότερες πληροφορίες**

## Η δική σου Ευρώπη, η δική σου φωνή!

**** youreurope **** youreurope  youreuropeyoursay

**#YEYS2018**

Ιστότοπος YEYS: [www.eesc.europa.eu/YEYS2018](http://www.eesc.europa.eu/YEYS2018)

Βίντεο του 2017: [www.eesc.europa.eu/en/news-media/videos/your-europe-your-say-2017-young-peoples-priorities-europe](http://www.eesc.europa.eu/en/news-media/videos/your-europe-your-say-2017-young-peoples-priorities-europe)

## ΕΕΠΚ

[ec.europa.eu/culture/european-year-cultural-heritage-2018\_en](https://ec.europa.eu/culture/european-year-cultural-heritage-2018_en)

## Η ΕΟΚΕ

Ιστότοπος της ΕΟΚΕ: [www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.the-committee](http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.the-committee)

## Η ΕΕ για τον πολιτισμό

* Η [Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2016.202.01.0001.01.ENG&toc=OJ:C:2016:202:FULL#C_2016202EN.01001301) ορίζει τα εξής: «Η Ένωση [...] σέβεται τον πλούτο της πολιτιστικής και γλωσσικής της πολυμορφίας και μεριμνά για την προστασία και ανάπτυξη της ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς». (Άρθ. 3).
* Επίσης, η [Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2016.202.01.0001.01.ENG&toc=OJ:C:2016:202:FULL#C_2016202EN.01004701) προβλέπει ότι τα κράτη μέλη τηρούν «τα θρησκευτικά τυπικά, τις πολιτιστικές παραδόσεις και την κατά τόπους πολιτιστική κληρονομιά» (Άρθ. 13).
* Η [ίδια Συνθήκη](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2016.202.01.0001.01.ENG&toc=OJ:C:2016:202:FULL#C_2016202EN.01004701) ορίζει ότι η «Η Ένωση συμβάλλει στην ανάπτυξη των πολιτισμών των κρατών μελών και σέβεται την εθνική και περιφερειακή πολυμορφία τους, ενώ ταυτόχρονα προβάλλει την κοινή πολιτιστική κληρονομιά». (Άρθ. 167).
* Ο [Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:12016P/TXT&from=EN) ορίζει τα εξής: «Η Ένωση, έχοντας επίγνωση της πνευματικής και ηθικής κληρονομιάς της, εδράζεται στις αδιαίρετες και οικουμενικές αξίες της αξιοπρέπειας του ανθρώπου, της ελευθερίας, της ισότητας και της αλληλεγγύης· ερείδεται στις αρχές της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου» ― Οι αξίες αυτές σας έχουν προβληματίσει; Ποια είναι η γνώμη σας για τον όρο «πνευματική και ηθική κληρονομιά»;

 

1. Η «οργανωμένη κοινωνία των πολιτών» περιλαμβάνει όλες τις ομάδες και τις οργανώσεις που βασίζονται στη συνεργασία — είτε στο τοπικό, είτε στο εθνικό, είτε στο ευρωπαϊκό επίπεδο. Αυτές οι ομάδες λειτουργούν συχνά ως μεσάζοντες μεταξύ των φορέων λήψης αποφάσεων και των πολιτών, επιτρέπουν δε στους πολίτες να συμμετέχουν ενεργά στη βελτίωση των συνθηκών ζωής τους. [↑](#footnote-ref-2)